

ПРОГРАМА

проведення акредитаційної експертизи з

використанням технічних засобів відеозв'язку

за спеціальністю «035 Філологія», спеціалізацією 035.051 романські мови та літератури (переклад включно), перша -іспанська, 035.053 романські мови та літератури (переклад включно), перша -португальська, 035.055 романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька, освітніх програм «Переклад з іспанської та з англійської мов» (ID у ЄДЕБО 23238), «Переклад із португальської та з англійської мов» (ID у ЄДЕБО 23240), «Переклад з французької та з англійської мов» (ID у ЄДЕБО 23243)

за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти (справи 0845/АС-26, 0843/АС-26, 0844/АС-26) у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка у період з 7 по 9 квітня 2026 року

1. Призначення та статус цієї програми

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи для проведення акредитаційної експертизи освітньої програми з використанням технічних засобів відеозв'язку, а також умови її роботи. Дотримання цієї програми є обов'язковим як для закладу вищої освіти (далі – ЗВО), так і для експертної групи. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за спільною згодою експертної групи і ЗВО. Узгоджена програма фіксується в інформаційній системі Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і є частиною матеріалів акредитаційної справи. Посилання на цю програму ЗВО публікує на інформаційних джерелах закладу.

2. Загальні умови роботи експертної групи

2.1. Акредитаційна експертиза проводиться у вигляді відеоконференції за допомогою програми ZOOM. Усі відеозустрічі записуються членами експертної групи та після закінчення експертизи передаються до секретаріату Національного агентства.

2.2. Внутрішні зустрічі експертної групи є закритими, на них не можуть бути присутні працівники ЗВО та інші особи. Проте можливі винятки, які погоджуються з експертною групою.

2.3. ЗВО забезпечує онлайн-зустрічі із учасниками фокус-груп та присутність усіх осіб, визначених у розкладі для кожної зустрічі з використанням технічних засобів відеозв'язку (програми ZOOM), у погоджений час.

2.4. ЗВО забезпечує реалізацію огляду матеріально-технічної бази у погоджений із експертною групою спосіб.

2.5. У програмі візиту заплановано резервну зустріч із використанням технічних засобів відеозв'язку. На резервну зустріч експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо зустріч із ними доцільна в інтересах акредитаційної експертизи. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки; ЗВО має вжити заходів, щоб забезпечити участь відповідної особи у резервній зустрічі.

2.6. У розкладі експертизи передбачено відкриту зустріч із використанням технічних засобів відеозв'язку. ЗВО зобов'язаний завчасно повідомити усіх учасників освітнього процесу за відповідною освітньою програмою про дату і час проведення такої зустрічі. ЗВО публікує посилання на відкриту зустріч на інформаційних джерелах закладу, зазначивши дату та час такої зустрічі.

2.7. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення акредитаційної експертизи, на запит експертної групи.

2.8. Контактною особою від ЗВО з усіх питань, пов'язаних з акредитацією освітньої програми, є гарант освітньої програми, вказаний у відомостях про самооцінювання

3. Програма роботи експертної групи

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
День 1 – 7.04.2026 (вівторок)		
Підключитись до конференції Zoom: https://us04web.zoom.us/j/77613971732?pwd=qfeb7d4usbSuBr7aGWvXbhvfGqtf8J.1 Ідентифікатор конференції: 776 1397 1732 Пароль: 2026		
09.00–9.10	Підготовка до зустрічей	Учасники експертної групи:
09.10-09.50	Зустріч 1 із керівником та менеджментом ЗВО	Учасники експертної групи. Проректор з науково-педагогічної роботи Гожик Андрій Петрович ; директор ННІФ Семенюк Григорій Фокович ; заступник директора з навчально-методичної роботи (західний напрям) Савчук Руслана Іванівна ; завідувач кафедри (до 05.04.2026 р.) - Смуцинська Ірина Вікторівна ; з 05.04.2026 р. - в.о. завідувача кафедри теорії та практики перекладу романських мов ім. Миколи Зерова - Циркунова Ірина Володимирівна ; гаранти ОП: Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна
09.50-10.10	Підсумовування зустрічі 1 та підготовка до зустрічі 2	
10.10–10.30	Зустріч 2 - Організаційна зустріч із гарантами ОП	Учасники експертної групи; гаранти ОП: Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна
10.30–10.50	Підсумовування зустрічі 2 та підготовка до зустрічі 3	Учасники експертної групи.
10.50–11.30	Зустріч 3 з авторами відомостей про самооцінювання	Учасники експертної групи. Гаранти ОП: Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна керівник відділу забезпечення якості освіти Щеглюк Дарія Василівна .

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
11.30-11.40	Підсумовування зустрічі 3 та підготовка до зустрічі 4	Учасники експертної групи.
11.40–12.40	Зустріч 4 із академічним персоналом	<p>Учасники експертної групи. Гаранти ОП Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна; Науково-педагогічні працівники, які забезпечують викладання освітніх компонентів ОП: завідувач кафедри (до 05.04.2026 р.) - Смущинська Ірина Вікторівна; з 05.04.2026 р. - в.о. завідувача кафедри теорії та практики перекладу романських мов ім. Миколи Зерова - Циркунова Ірина Володимирівна)</p> <p><i>Викладачі:</i> асист. Вронська Оксана Михайлівна доц. Возна Марина Олександрівна доц. Заруцька Олена Анатоліївна асист. Ковальчук Валентина Анатоліївна доц. Михайленко Олексій Володимирович асист. Марховська Анна Юріївна доц. Орличенко Олена Василівна доц. Паламарчук Ольга Федорівна проф. Пономаренко Володимир Панасович доц. Руда Наталія Вікторівна проф. Савчук Руслана Іванівна проф. Смущинська Ірина Вікторівна доц. Червінська Тетяна Григорівна доц. Шестопап Ольга Григорівна</p>
12.40–13.00	Підсумовування зустрічі 4, підготовка до зустрічі 5	Учасники експертної групи.
13.00-14.00	Обідня перерва	

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
14.00–15.00	Зустріч 5 зі здобувачами вищої освіти	Учасники експертної групи. Здобувачі першого (бакалаврського) рівня навчання: Мова Вероніка Меркулова Аріна Больбатенко Володимир Шпіталь Сонета Данієлла Борисова Семиліт Катерина Метельська Марія Павленко Ольга Ковальчук Ульяна Шведова Аліса Ширко Марія Рибальченко Валерія Пламаділ Юлія Шамрай Анна Кохно Марія
15.00–15.10	Підсумовування зустрічі 5, підготовка до зустрічі 6	Учасники експертної групи.
15.10–15.50	Зустріч 6 зі студентським самоврядуванням	Учасники експертної групи. Представники студентського самоврядування. Голова Студентського парламенту ННІФ: Вареник Вікторія Валентинівна Представниця Студентського парламенту ННІФ: Шуляк Вікторія Сергіївна
15.50–16.00	Підсумовування зустрічі 6, підготовка до зустрічі 7	Учасники експертної групи.

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
16.00-16.40	Зустріч 7 із випускниками ОП	<p>Учасники експертної групи.</p> <p>Олексій Шендрик, випускник ОП “Переклад з іспанської та з англійської мов”,</p> <p>Зоя Медюк, випускниця ОП “Переклад з іспанської та з англійської мов”,</p> <p>Циганова Єлизавета, випускниця ОП “Переклад з іспанської та з англійської мов”</p> <p>Марія Левків, випускниця ОП “Переклад із португальської та з англійської мов”</p> <p>Дацюк Оксен, випускник ОП “Переклад із португальської та з англійської мов”</p> <p>Разживіна Поліна, випускниця ОП “Переклад з французької та з англійської мов”</p> <p>Ладуренко Олександр, випускник ОП “Переклад з французької та з англійської мов”</p> <p>Омельченко Інна, випускниця ОП “Переклад з французької та з англійської мов”</p> <p>Власенко Діана, випускниця ОП “Переклад з французької та з англійської мов”</p>
16.40-16.50	Підсумовування зустрічі 7, підготовка до зустрічі 8	Учасники експертної групи.
16.50-17.30	Зустріч 8 із роботодавцями ОП	<p>Роботодавці, долучені до реалізації освітньої програми:</p> <p>Олексій Тертичний, власник перекладацької агенції “АЛЕСКО”</p> <p>Олексій Тарось, менеджер з людських ресурсів перекладацької агенції “Technolex Studio”</p> <p>Ірина Корнійчук, директор ТОВ "ЕЙ БІ ЛЕНД"</p> <p>Ігор Маликін, директор Бюро перекладів “Лінго”</p> <p>Олена Габелко, перекладач, власник ФОП “Габелко”</p> <p>Олександра Носенко, представниця Посольства Португалії</p> <p>Енрік Альбукерке, представник Інституту Камоенса</p>
17.30-17.40	Підсумовування зустрічі 8	Учасники експертної групи.

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
17.40-18.10	Резервна зустріч 1	Учасники експертної групи. Особи, додатково запрошені на резервну зустріч 1.
18.10–18.40	Внутрішня зустріч експертів	Учасники експертної групи.
День 2 – 8.04.2026 (середа)		
Підключитись до конференції Zoom: https://us04web.zoom.us/j/74814762845?pwd=Ge27zRXbbK4J6DnLpQNaL1h9XXSqdo.1 Ідентифікатор конференції: 748 1476 2845 Пароль: 2026		
08.45-09.00	Підготовка до зустрічей	Члени експертної групи
09.00-09.50	Огляд матеріально-технічної бази, що використовується під час реалізації ОП	Члени експертної групи. Особи, залучені до огляду матеріально-технічної бази Гаранти ОП Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна;
09.50-10.00	Підсумовування огляду. Підготовка до зустрічі 9	Члени експертної групи
10.00-10.40	Зустріч 9 із адміністративним персоналом	Члени експертної групи. Керівник навчально-методичного відділу Пижик Андрій Миколайович; керівник відділу забезпечення якості освіти Щеглюк Дарія Василівна; начальник відділу кадрів Іванченко Олексій Геннадійович; відповідальний секретар приймальної комісії Войтешенко Іван Сергійович; Представник Психологічної служби Носок Анастасія Андріївна.
10.40–11.00	Підсумовування зустрічі 9, підготовка до зустрічі 10	Члени експертної групи

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
11.00–11.40	Зустріч 10 із допоміжними (сервісними) структурними підрозділами	Члени експертної групи; заступник директора Наукової бібліотеки ім. М. Максимовича Канєвська Світлана Олексіївна ; заступник керівника відділу міжнародних зв'язків Серьогіна Надія Миколаївна ; Керівник відділу академічної мобільності Галич Лілія Борисівна ; заступник директора ННІФ з навчально-методичної роботи, академічної мобільності та роботи з іноземними студентами Сем'ян Наталія Василівна ;
11.40–12.00	Підсумовування зустрічі 10, підготовка до відкритої зустрічі	Члени експертної групи.
12.00–12.40	Відкрита зустріч Підключитись до конференції Zoom: https://us04web.zoom.us/j/71360450938?pwd=I5K5ZDfqLfXDpbcRhS5W0HM0RRFFxZ.1 Ідентифікатор конференції: 713 6045 0938 Пароль: 2026	Учасники експертної групи. Усі охочі учасники освітнього процесу (крім гарантів ОП та представників адміністрації ЗВО).
12.40–13.00	Підсумовування відкритої зустрічі.	Члени експертної групи.
13.00–14.00	Обідня перерва	
14.00–14.40	Резервна зустріч 2	Члени експертної групи. Особи, додатково запрошені на резервну зустріч 2.
14.40–15.30	Підготовка до фінального брифінгу	Члени експертної групи.

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
15.30–16.00	Фінальний брифінг	Члени експертної групи. Проректор з науково-педагогічної роботи Гожик Андрій Петрович . Директор ННІФ Семенюк Григорій Фокович . Заступник директора ННІФ з навчально-методичної роботи (західний напрям) Савчук Руслана Іванівна . Гаранти ОП: Андрієвська Елла Миколаївна, Фокін Сергій Борисович, Циркунова Ірина Володимирівна
16.00-18.00	Внутрішня зустріч експертної групи. Робота з документами	Члени експертної групи.
День 3 – 9.04.2026 (четвер)		
09.00–18.00	« День суджень » – внутрішня зустріч експертної групи	Учасники експертної групи.